

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 266

Volume 44

6 October 2001

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EC) No 1952/2001 of 5 October 2001 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables	1
Commission Regulation (EC) No 1953/2001 of 5 October 2001 opening public sales of wine alcohol for use as bioethanol in the European Community	3
★ Commission Regulation (EC) No 1954/2001 of 5 October 2001 authorising transfers between the quantitative limits of textiles and clothing products originating in the Republic of India	6
★ Commission Regulation (EC) No 1955/2001 of 5 October 2001 amending Regulation (EC) No 2879/2000 laying down detailed rules for applying Council Regulation (EC) No 2702/1999 on measures to provide information on, and to promote, agricultural products in third countries	8
Commission Regulation (EC) No 1956/2001 of 5 October 2001 suspending the buying-in of butter in certain Member States	9
Commission Regulation (EC) No 1957/2001 of 5 October 2001 amending Regulation (EEC) No 1627/89 on the buying-in of beef by invitation to tender	10
Commission Regulation (EC) No 1958/2001 of 5 October 2001 on the issue of system B export licences in the fruit and vegetables sector	12

II Acts whose publication is not obligatory

Commission

2001/717/EC:

★ Commission Decision of 4 October 2001 fixing aid for private storage of carcasses and half-carcasses of lamb in Great Britain concerning the invitations to tender issued under Regulation (EC) No 1641/2001 (notified under document number C(2001) 2780)	13
---	-----------

★ Corrigendum to Commission Directive 2001/27/EC of 10 April 2001 adapting to technical progress Council Directive 88/77/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to measures to be taken against the emission of gaseous and particulate pollutants from compression-ignition engines for use in vehicles, and the emission of gaseous pollutants from positive-ignition engines fuelled with natural gas or liquefied petroleum gas for use in vehicles (OJ L 107 of 18.4.2001) 15

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COMMISSION REGULATION (EC) No 1952/2001
of 5 October 2001
establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and
vegetables**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1498/98 ⁽²⁾, and in particular Article 4(1) thereof,

Whereas:

- (1) Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto.

- (2) In compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 October 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 October 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 337, 24.12.1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ L 198, 15.7.1998, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 October 2001 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(EUR/100 kg)

CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 00	052	113,9
	999	113,9
0707 00 05	052	140,7
	999	140,7
0709 90 70	052	103,1
	999	103,1
0805 30 10	052	73,8
	388	63,5
	512	46,9
	524	51,7
	528	56,4
	999	58,5
0806 10 10	052	77,4
	064	92,8
	400	113,1
	624	111,6
	999	98,7
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	060	40,0
	388	75,1
	400	59,7
	512	92,3
	528	49,7
	720	65,8
	800	185,5
	804	77,6
	999	80,7
0808 20 50	052	106,5
	999	106,5

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 2032/2000 (OJ L 243, 28.9.2000, p. 14). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1953/2001
of 5 October 2001
opening public sales of wine alcohol for use as bioethanol in the European Community

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1493/1999 of 17 May 1999 on the common organisation of the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2826/2000 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1623/2000 of 25 July 2000 laying down detailed rules for implementing Regulation (EC) No 1493/1999 on the common organisation of the market in wine with regard to market mechanisms ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1660/2001 ⁽⁴⁾, and in particular Article 92 thereof,

Whereas:

- (1) Regulation (EC) No 1623/2000 lays down *inter alia* the detailed rules for disposing of stocks of alcohol obtained from distillation under Articles 27, 28 and 30 of Regulation (EC) No 1493/1999 and held by the intervention agencies.
- (2) Public sales of wine alcohol for use in the fuel sector in the Community should be organised with a view to reducing Community stocks of wine alcohol and to some extent ensuring supplies to firms approved under Article 92 of Regulation (EC) No 1623/2000. Community stocks of wine alcohol held by the Member States come from distillation under Articles 35, 36 and 39 of Council Regulation (EEC) No 822/87 of 16 March 1987 on the common organisation of the market in wine ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1677/1999 ⁽⁶⁾, as well as Articles 27 and 28 of Regulation (EC) No 1493/1999.
- (3) In accordance with Council Regulation (EC) No 2799/98 of 15 December 1998 establishing agrimonetary arrangements for the euro ⁽⁷⁾, sale price and securities must be expressed, and payments made, in euro.
- (4) Given that there are risks of fraud by substitution of alcohol, it would appear necessary to reinforce checks on the final destination of the alcohol, allowing the intervention agencies to call on the help of international

control agencies and to check the alcohol sold by means of nuclear magnetic resonance analyses.

- (5) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Three lots of alcohol (references 6/2001 EC, 7/2001 EC and 8/2001 EC) each comprising 50 000 hectolitres at 100 % vol are hereby put up for public sale for use in the fuel sector within the Community. The alcohol has been obtained from distillation as provided for in Articles 35, 36 and 39 of Regulation (EEC) No 822/87, as well as Articles 27 and 28 of Regulation (EC) No 1493/1999, and is held by the Spanish and Italian intervention agencies.

Article 2

The location and references of the vats making up the lots, the quantity of alcohol in each vat, the alcoholic strength and the characteristics of the alcohol are as set out in the Annex hereto. The lots shall be awarded to the three firms approved under Article 92 of Regulation (EC) No 1623/2000.

Article 3

All communications concerning this public sale shall be sent to the following Commission department:

Commission of the European Communities, Agriculture Directorate-General, Unit D-4, Rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Brussels; fax (32-2) 295 92 52; telex 22037 AGREC B, 22070 AGREC B (Greek), e-mail address: (agri-d4@cec.eu.int).

Article 4

The public sales shall take place in accordance with Articles 92 to 96, 98, 100 and 101 of Regulation (EC) No 1623/2000 and Article 2 of Regulation (EC) No 2799/98.

Article 5

The price of the alcohol for public sale shall be EUR 22,98 per hectolitre of alcohol at 100 % vol.

⁽¹⁾ OJ L 179, 14.7.1999, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 328, 23.12.2000, p. 2.

⁽³⁾ OJ L 194, 31.7.2000, p. 45.

⁽⁴⁾ OJ L 221, 17.8.2001, p. 8.

⁽⁵⁾ OJ L 84, 27.3.1987, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ L 199, 30.7.1999, p. 8.

⁽⁷⁾ OJ L 349, 24.12.1998, p. 1.

Article 6

The performance security shall be EUR 30 per hectolitre of alcohol at 100 % vol. Unless a standing guarantee is provided, before removing any alcohol and by the day of issue of the removal order at the latest, the firms awarded the lots shall lodge a performance security with the intervention agency concerned to ensure that the alcohol in question is used as bioethanol in the fuel sector.

Article 7

Against payment of EUR 10 per litre and within 30 days of the publication of the notice of public sale, the firms approved under Article 92 of Regulation (EC) No 1623/2000 may obtain samples of the alcohol put up for sale from the intervention agency concerned. After that date, samples may be obtained in accordance with Article 98(2) and (3) of Regulation (EC) No 1623/2000. Samples issued to the approved firms shall amount to not more than five litres per vat.

Article 8

The intervention agencies in the Member States in which the alcohol put up for sale is stored shall carry out appropriate checks to verify the nature of the alcohol at the time of end use. To that end, they may:

- apply, *mutatis mutandis*, the provisions of Article 102 of Regulation (EC) No 1623/2000,
- carry out checks on samples using nuclear magnetic resonance to verify the nature of the alcohol at the time of end use.

The costs shall be borne by the companies to which the alcohol is sold.

Article 9

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 October 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX

PUBLIC SALES OF WINE ALCOHOL FOR USE AS BIOETHANOL IN THE EUROPEAN COMMUNITY

Nos 6/2001 EC, 7/2001 EC and 8/2001 EC

I. Place of storage, quantity and characteristics of the alcohol put up for sale

Member State and lot number	Location	Vat numbers	Quantity (hectolitres of alcohol at 100 % vol)	Regulation (EEC) No 822/87 and (EC) No 1493/1999 Article	Type of alcohol	Firms approved under Article 92 of Regulation (EC) No 1623/2000
SPAIN Lot No 6/2001 EC	Tarancón	B-5	24 721	35 + 36	Raw	Ecocarburantes Españoles SA
	Tomelloso	1	25 279	27 + 28	Raw	
	Total		50 000,00			
ITALY Lot No 7/2001 EC	Bertolino — Partinico (PA)		12 000	35 + 27	Raw	Sekab (Svensk Etanol kemi AB)
	Enodistil — Alcamo (TP)		3 000	35 + 27	Raw	
	Gedis — Marsala (TP)		3 000	35 + 27	Raw	
	Caviro — Faenza (RA)		24 000	35 + 27	Raw	
	Mazzari — S. Agata S. Santerno (RA)		8 000	35 + 27	Raw	
	Total		50 000,00			
ITALY Lot No 8/2001 EC	Bonollo — Paduni-Anagni (FR)		16 000	35 + 27	Raw	Primalco Oy
	Caviro — Carapelle (FG)		6 500	35 + 27	Raw	
	D'Auria — Ortona (CH)		7 650	35 + 36 + 27	Raw	
	Balice — Valenzano (BA)		11 850	35 + 27	Raw	
	Mazzari — S. Agata S. Santerno (RA)		8 000	35 + 27	Raw	
	Total		50 000,00			

II. The address of the Spanish intervention agency is:

FEGA, Beneficencia 8, E-28004 Madrid (tel. (34) 913 47 65 00; telex 23427 FEGA; fax (34) 915 21 98 32).

The address of the Italian intervention agency is:

AGEA, via Palestro 81, I-00185 Rome (tel. (39-06) 494 99 91; telex 62 00 64/62 06 17/62 03 31; fax (39-06) 445 39 40/445 46 93).

COMMISSION REGULATION (EC) No 1954/2001
of 5 October 2001
authorising transfers between the quantitative limits of textiles and clothing products originating in
the Republic of India

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3030/93 of 12 October 1993 on common rules for imports of certain textile products from third countries ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1809/2001 ⁽²⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas:

- (1) Paragraph 6 of the Memorandum of Understanding between the European Community and the Republic of India on arrangements in the area of market access for textiles products, initialled on 31 December 1994 and approved by Council Decision 96/386/EC ⁽³⁾, provides that favourable consideration shall be given to certain requests for so-called 'exceptional flexibility' by India.
- (2) The Republic of India submitted a request for transfers between different textile and clothing products on 8 August 2001.
- (3) The transfers requested by the Republic of India fall within the limits of the flexibility provisions referred to

in Article 7 of Regulation (EEC) No 3030/93 and set out in Annex VIII thereto.

- (4) It is, therefore, appropriate to grant the request.
- (5) It is desirable for this Regulation to enter into force on the day after its publication in order to allow operators to benefit from it as soon as possible.
- (6) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Textile Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Transfers between the quantitative limits for textile goods originating in the Republic of India fixed by the Memorandum of Understanding between the European Community and the Republic of India on arrangements in the area of market access for textiles products are authorised for the quota year 2001 in accordance with the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 October 2001.

For the Commission

Pascal LAMY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 275, 8.11.1993, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 252, 20.9.2001, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 153, 27.6.1996, p. 53.

ANNEX

664 INDIA					Adjustment				
Group	Category	Unit	Limit 2001	Adjusted working level	Quantity (Units)	Quantity (Tonnes)	%	Flexibility	Adjusted working level
IA	2A	kg	21 372 000	22 868 000	1 000 000	1 000	4,6	Transfer from category 3	23 868 000
IA	3	kg	31 059 000	33 233 130	- 3 500 000	- 3 500	- 11,3	Transfer to categories 2a, 4, 6	29 733 130
IB	4	pieces	74 819 000	93 016 330	6 480 000	1 000	8,7	Transfer from category 3	99 496 330
IB	6	pieces	10 279 000	13 638 530	2 640 000	1 500	25,7	Transfer from category 3	16 278 530

**COMMISSION REGULATION (EC) No 1955/2001
of 5 October 2001**

amending Regulation (EC) No 2879/2000 laying down detailed rules for applying Council Regulation (EC) No 2702/1999 on measures to provide information on, and to promote, agricultural products in third countries

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2702/1999 of 14 December 1999 on measures to provide information on, and to promote, agricultural products in third countries ⁽¹⁾, and in particular Article 11 thereof,

Whereas:

- (1) Commission Regulation (EC) No 2879/2000 ⁽²⁾, as amended by Regulation (EC) No 962/2001 ⁽³⁾, lays down the detailed rules for applying the above Regulation.
- (2) Article 9(3) of Regulation (EC) No 2879/2000 lays down the deadline of 30 September for the Commission decision on the programmes submitted and the respective implementing bodies.
- (3) More time was granted to Member States for sending the Commission the list of programmes and implementing bodies selected for the first year.
- (4) Because of difficulties in implementing the new promotional arrangements, the programmes submitted by certain Member States were found to be incomplete and

substantial additional information was required, which has only recently reached the Commission.

- (5) Under these circumstances, in order to permit the examination and selection of programmes to be completed, the deadline for the Commission decision should be postponed until 20 November for this first year.
- (6) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion issued at the joint meeting of management committees on the promotion of agricultural products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 9(3) of Regulation (EC) No 2879/2000, the following subparagraph is inserted:

‘However, in the first year, the Commission shall take a decision by 20 November 2001 at the latest.’

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 October 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 October 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 327, 21.12.1999, p. 7.

⁽²⁾ OJ L 333, 29.12.2000, p. 63.

⁽³⁾ OJ L 136, 18.5.2001, p. 3.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 1956/2001
of 5 October 2001
suspending the buying-in of butter in certain Member States**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1255/1999 of 17 May 1999 on the common organisation of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1670/2000 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 2771/1999 of 16 December 1999 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 1255/1999 as regards intervention on the market in butter and cream ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1614/2001 ⁽⁴⁾, and in particular Article 2 thereof,

Whereas:

- (1) Article 2 of Regulation (EC) No 2771/1999 lays down that buying-in by invitation to tender is to be opened or suspended by the Commission in a Member State, as appropriate, once it is observed that, for two weeks in succession, the market price in that Member State is below or equal to or above 92 % of the intervention price.
- (2) Commission Regulation (EC) No 1918/2001 of 14 September 2001 suspending the buying-in of butter in certain Member States ⁽⁵⁾ establishes the most recent list

of Member States in which intervention is suspended. This list must be adjusted as a result of the market prices communicated by Sweden under Article 8 of Regulation (EC) No 2771/1999. In the interests of clarity, the list in question should be replaced and Regulation (EC) No 1918/2001 should be repealed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Buying-in of butter by invitation to tender as provided for in Article 6(1) of Regulation (EC) No 1255/1999 is hereby suspended in Belgium, Luxembourg, Denmark, Germany, France, Greece, the Netherlands, Austria, Portugal, Finland, Spain and the United Kingdom.

Article 2

Regulation (EC) No 1918/2001 is hereby repealed.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 6 October 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 October 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 48.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 10.

⁽³⁾ OJ L 333, 24.12.1999, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ L 214, 8.8.2001, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ L 261, 29.9.2001, p. 43.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1957/2001
of 5 October 2001
amending Regulation (EEC) No 1627/89 on the buying-in of beef by invitation to tender

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1254/1999 of 17 May 1999 on the common organisation of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1512/2001 ⁽²⁾, and in particular Article 47(8) thereof,

Whereas:

- (1) Commission Regulation (EEC) No 1627/89 of 9 June 1989 on the buying-in of beef by invitation to tender ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1853/2001 ⁽⁴⁾, opened buying-in by invitation to tender in certain Member States or regions of a Member State for certain quality groups.
- (2) The application of Article 47(3), (4) and (5) of Regulation (EC) No 1254/1999 and the need to limit intervention to buying-in the quantities necessary to ensure reasonable support for the market result, on the basis of

the prices of which the Commission is aware, in an amendment, in accordance with the Annex hereto, to the list of Member States or regions of a Member State where buying-in is open by invitation to tender, and the list of the quality groups which may be bought in.

- (3) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 1627/89 is hereby replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 October 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 October 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 201, 26.7.2001, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 159, 10.6.1989, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ L 253, 21.9.2001, p. 19.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO —
LIITE — BILAGA

Estados miembros o regiones de Estados miembros y grupos de calidades previstos en el apartado 1 del artículo 1 del Reglamento (CEE) n° 1627/89

Medlemsstater eller regioner og kvalitetsgrupper, jf. artikel 1, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1627/89
Mitgliedstaaten oder Gebiete eines Mitgliedstaats sowie die in Artikel 1 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 1627/89 genannten Qualitätsgruppen

Κράτη μέλη ή περιοχές κρατών μελών και ομάδες ποιότητας που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1627/89

Member States or regions of a Member State and quality groups referred to in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1627/89

États membres ou régions d'États membres et groupes de qualités visés à l'article 1^{er} paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 1627/89

Stati membri o regioni di Stati membri e gruppi di qualità di cui all'articolo 1, paragrafo 1 del regolamento (CEE) n. 1627/89

In artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1627/89 bedoelde lidstaten of gebieden van een lidstaat en kwaliteitsgroepen

Estados-Membros ou regiões de Estados-Membros e grupos de qualidades referidos no n.º 1 do artigo 1.º do Regulamento (CEE) n.º 1627/89

Jäsenvaltiot tai alueet ja asetuksen (ETY) N:o 1627/89 1 artiklan 1 kohdan tarkoittamat laaturyhmät
Medlemsstater eller regioner och kvalitetsgrupper som avses i artikel 1.1 i förordning (EEG) nr 1627/89

Estados miembros o regiones de Estados miembros	Categoría A			Categoría C		
Medlemsstat eller region	Kategori A			Kategori C		
Mitgliedstaaten oder Gebiete eines Mitgliedstaats	Kategorie A			Kategorie C		
Κράτος μέλος ή περιοχή κράτους μέλους	Κατηγορία Α			Κατηγορία Γ		
Member States or regions of a Member State	Category A			Category C		
États membres ou régions d'États membres	Catégorie A			Catégorie C		
Stati membri o regioni di Stati membri	Categoria A			Categoria C		
Lidstaat of gebied van een lidstaat	Categorie A			Categorie C		
Estados-Membros ou regiões de Estados-Membros	Categoria A			Categoria C		
Jäsenvaltiot tai alueet	Luokka A			Luokka C		
Medlemsstater eller regioner	Kategori A			Kategori C		
	U	R	O	U	R	O
Belgique/België		×	×			
Danmark		×	×			
Deutschland		×	×			
France		×	×			×
Ireland						×
Italia			×			
Nederland		×	×			

COMMISSION REGULATION (EC) No 1958/2001
of 5 October 2001
on the issue of system B export licences in the fruit and vegetables sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 2190/96 of 14 November 1996 on detailed rules for implementing Council Regulation (EC) No 2200/96 as regards export refunds on fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 298/2000 ⁽²⁾, and in particular Article 5(5) thereof,

Whereas:

- (1) Commission Regulation (EC) No 1705/2001 ⁽³⁾ fixes the indicative quantities for system B export licences other than those sought in the context of food aid.
- (2) In the light of the information available to the Commission today, there is a risk that the indicative quantities laid down for the current export period for apples will shortly be exceeded. This overrun will prejudice the

proper working of the export refund scheme in the fruit and vegetables sector.

- (3) To avoid this situation, applications for system B licences for apples exported after 5 October 2001 should be rejected until the end of the current export period,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Applications for system B export licences for apples submitted pursuant to Article 1 of Regulation (EC) No 1705/2001, export declarations for which are accepted after 5 October 2001 and before 16 November 2001, are hereby rejected.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 October 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 October 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 292, 15.11.1996, p. 12.

⁽²⁾ OJ L 34, 9.2.2000, p. 16.

⁽³⁾ OJ L 232, 30.8.2001, p. 10.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 4 October 2001

fixing aid for private storage of carcasses and half-carcasses of lamb in Great Britain concerning the invitations to tender issued under Regulation (EC) No 1641/2001

(notified under document number C(2001) 2780)

(Only the English text is authentic)

(2001/717/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

storage of carcasses and half-carcasses of lamb in Great Britain.

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

(3) In accordance with Article 12(1)(f) of Regulation (EEC) No 3446/90, a maximum amount of aid for private storage should be fixed on the basis of tenders received or no award made in respect of the invitations to tender.

Having regard to Council Regulation (EC) No 2467/98 of 3 November 1998 on the common organisation of the market in sheepmeat and goatmeat ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EC) No 1669/2000 ⁽²⁾,

(4) The tenders received lead the Commission to fix a maximum amount of aid. Tenders not exceeding this amount should be accepted. The intervention agencies are authorised to conclude private storage contracts for private storage.

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3446/90 of 27 November 1990 laying down detailed rules for granting private storage aid for sheepmeat and goatmeat ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3533/93 ⁽⁴⁾, and in particular Article 12(1)(f) thereof,

(5) The operators affected by this Decision should be allowed to make use of it as soon as possible.

Whereas:

(6) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sheep and Goats,

(1) Commission Regulation (EEC) No 3447/90 of 28 November 1990 on special conditions for the granting of private storage aid for sheepmeat and goatmeat ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 40/96 ⁽⁶⁾, supplements the provisions of Regulation (EEC) No 3446/90 and lays down in particular detailed rules governing invitations to tender.

HAS ADOPTED THIS DECISION:

(2) Commission Regulation (EC) No 1641/2001 ⁽⁷⁾, opens two invitations to tender for the fixing of aid for private

Article 1

⁽¹⁾ OJ L 312, 20.11.1998, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 8.

⁽³⁾ OJ L 333, 30.11.1990, p. 39.

⁽⁴⁾ OJ L 321, 23.12.1993, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ L 333, 30.11.1990, p. 46.

⁽⁶⁾ OJ L 10, 13.1.1996, p. 6.

⁽⁷⁾ OJ L 217, 11.8.2001, p. 3.

The aid referred to in Article 12(1)(f) of Regulation (EEC) No 3446/90 for the second invitation to tender opened by Regulation (EC) No 1641/2001 shall be EUR 1 190 per tonne.

Article 2

This Decision is addressed to the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

Done at Brussels, 4 October 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Directive 2001/27/EC of 10 April 2001 adapting to technical progress Council Directive 88/77/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to measures to be taken against the emission of gaseous and particulate pollutants from compression-ignition engines for use in vehicles, and the emission of gaseous pollutants from positive-ignition engines fuelled with natural gas or liquefied petroleum gas for use in vehicles

(Official Journal of the European Communities L 107 of 18 April 2001)

On page 15, in the Annex, Point 5:

for: '5. Section 6 is replaced by the following:

6. SPECIFICATION AND TESTS

6.1. General

6.1.1. Emission control equipment

...'

read: '5. Section 6.1 is replaced by the following:

6.1. General

6.1.1. Emission control equipment

...'
